

Distr.  
LIMITED

E/C.7/1994/L.3  
25 February 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

Вторая сессия

22 февраля-4 марта 1994 года

Пункт 3 повестки дня

### ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ВОДНЫХ И МИНЕРАЛЬНЫХ РЕСУРСОВ И МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКАЯ КООРДИНАЦИЯ

Г-н Г. Кано (Аргентина), г-н П.М. Чипунгу (Замбия), г-н Д.А. Дэвис (Канада), г-н В.М. Долгополов (Российская Федерация), г-жа М. Фалькенмарк (Швеция), г-н У. Фаринелли (Италия), г-н М. Хоффман (Польша), г-н М.Н. Хан (Пакистан), г-н Дж.М. Мейя Ангель (Колумбия), г-н Е.К. Мвонгера (Кения), г-н Б. Очун (Бенин), г-н Х.М. Удшёрн (Нидерланды), г-н Н. Павловчи (Румыния), г-н Р.У.Р. Рутланд (Австралия), г-н Л.Ф. Соареш де Ассиз (Бразилия), г-н Н.Сурианарайанан (Индия) и г-н Чжан Хай-Лунь (Китай):  
проект резолюции

#### Деятельность системы Организации Объединенных Наций в области водных и минеральных ресурсов и межучрежденческая координация

Комитет по природным ресурсам,

ссылаясь на свое решение 1993/302 от 29 июля 1993 года,

подчеркивая необходимость повышения осведомленности о масштабах глобального водного кризиса,

признавая важное значение водных и минеральных ресурсов для устойчивого развития, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой,

сознавая необходимость усиления координации и интеграции деятельности в секторе водных ресурсов как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами,

будучи обеспокоен неадекватностью финансовых ресурсов, выделяемых на программу технического сотрудничества Организации Объединенных Наций в области освоения минеральных и водных ресурсов,

E/C.7/1994/L.3

Russian

Page 2

94-09853.R 250294 250294

/...

/...

подчеркивая важность разработки и осуществления соответствующей социальной политики для учета продолжающейся тенденции к приватизации горнодобывающего сектора,

сознавая факт уменьшения объема добровольных взносов в Обратный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов,

подчеркивая необходимость реорганизации Фонда в контексте общей тенденции к приватизации горнодобывающего сектора,

учитывая важную роль дистанционного зондирования с помощью спутников для составления тематических карт разведки и освоения природных ресурсов и мониторинга экологических факторов, связанных с разработкой природных ресурсов, а также использования космической техники в деле ликвидации последствий геологических катастроф,

принимая во внимание согласованную на международном уровне многодисциплинарную космическую программу и новую серию спутниковых сенсоров, а также возможность передачи с космических кораблей изображений с высокой разрешающей способностью,

учитывая требования развивающихся стран в быстром доступе к информации в целях обеспечения их устойчивого развития,

1. с удовлетворением отмечает доклады Генерального секретаря о деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций и межучрежденческой координации в области водных ресурсов 1/, деятельности системы Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества в горнодобывающем секторе 2/ и существующих международных принципах, правилах и положениях, регулирующих взаимоотношения между владельцем данных, собранных с помощью методов дистанционного зондирования, и страной, с которой связаны такие данные, а также нынешнем состоянии деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций 3/ и доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций о деятельности Обратного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов 4/;

2. признает важное значение обзорных докладов, охватывающих деятельность Организации Объединенных Наций в области водных и минеральных ресурсов и межучрежденческую координацию;

3. просит Генерального секретаря подготовить отдельные доклады о водных и минеральных ресурсах, в которых основное внимание будет уделено прогрессу, достигнутому в деле обеспечения устойчивого развития, с описанием координации и интеграции деятельности органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также изменению

---

1/ E/C.7/1994/2.

2/ E/C.7/1994/3.

3/ E/C.7/1994/11.

4/ E/C.7/1994/12.

деятельности Организации Объединенных Наций с учетом Повестки дня на XXI век 5/ и успешному осуществлению программ, направленных на достижение поставленных целей;

4. просит также Генерального секретаря подготовить для представления Комитету по природным ресурсам на его третьей сессии доклад с указанием технологии и видов данных, которые будут получены с помощью спутников в будущем и предоставлены в распоряжение государственного сектора, а также способов, с помощью которых эти данные могут быть получены;

5. призывает региональные комиссии и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций подготовить краткие информационные сообщения о своей деятельности, имеющей непосредственное отношение к кругу ведения Комитета;

6. просит распространить эти информационные сообщения среди членов Комитета по крайней мере за две недели до начала третьей сессии Комитета.

-----

---

5/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 2-14 июня 1992 года, том I, резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.